

Belgium-Charleroi: Railway equipment
OJ S 82/2014 26/04/2014
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: TEC Charleroi

Postal address: Place des Tramways 9 – 1

Town: Charleroi

Postal code: 6000

Country: Belgium

For the attention of: Philippe Vandemeersche – directeur technique

E-mail: philippe.vandemeersche@tec-wl.be

Telephone: +32 71234300

Fax: +32 71234303

Internet address(es):

Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=404400

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: TEC Charleroi

Postal address: Place des Tramways 9 -1

Town: Charleroi

Postal code: 6000

Country: Belgium

Contact person: Direction technique

For the attention of: Myriam Viatour – gestionnaire marchés publics

E-mail: myriam.viatour@tec-wl.be

Telephone: +32 71234302

Fax: +32 71234303

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Appel à candidatures – études, conception, fabrication, installation et mise en service d'un système de nettoyage des tramways.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Dépôt de Jumet, rue Delvaux, 1 à 6040 Jumet Charleroi.
NUTS code BE322 Arr. Charleroi

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent marché consiste en l'étude, la conception, la fabrication, l'installation et la mise en service d'un système de nettoyage des tramways. Le système est conçu pour laver les cabines et les côtés des trams à l'exclusion des toitures. Pour les opérations de nettoyage, le système sera mobile, véhicule à l'arrêt. La flotte de véhicules est composée de 49 motrices BN série 6100 (un seul modèle). L'installation comprendra un système de pré-mouillage et de pulvérisation d'un détergent, des modules de lavage, des modules de rinçage. Les équipements seront également fournis avec tout le système de commande et de signalisation. La machine est destinée à être installée dans un hall existant.

II.1.6. CPV code(s)

34940000 Railway equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le marché concerne la fourniture d'un seul système de nettoyage.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies : * Un extrait récent du casier judiciaire (moins de 3 mois avant la date limite de réception des offres). * Conformément à l'article 65 § 1er, TEC Charleroi vérifiera que le soumissionnaire ayant une implantation en Belgique est en règle au niveau de ses obligations grâce à :- L'attestation de la Banque Carrefour des Entreprises relative aux situations de liquidation, concordat ou faillite.- L'attestation de l'Office National de Sécurité Sociale.- L'attestation relative à la situation en matière de TVA - L'attestation de l'Administration des Contributions directes présentant la situation fiscale de l'entreprise Cette vérification sera effectuée via l'application Digiflow (accès sécurisé aux bases de données fédérales). * Pour le candidat/soumissionnaire qui n'a pas d'implantation en Belgique uniquement :- un(des) document(s) équivalent(s) à l'extrait de casier judiciaire belge, délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance et dont il résulte que les exigences suivantes sont satisfaites :

1° n'est pas en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;

2° n'a pas fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;

3° n'a pas fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle; Lorsque le(s) document(s) n'est (ne sont) pas délivré(s) dans le pays concerné ou ne mentionne(nt) pas tous les cas visés, il peut être remplacé par une déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance.- Une attestation émanant de l'autorité compétente ou une déclaration sous serment prouvant que le candidat/soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses cotisations de sécurité sociale et relatif à l'avant-dernier trimestre civil écoulé avant la date limite de réception des offres.- une attestation émanant de l'autorité compétente ou une déclaration sous serment prouvant que le candidat /soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes (en ce compris la taxe sur la valeur ajoutée) selon la législation du pays dans lequel il est établi et relatif à la dernière période fiscale écoulée avant la date limite de réception des offres.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies :

* une déclaration bancaire de moins de 6 mois signée, stipulant la relation financière banque-client et la notoriété du client.

* une déclaration reprenant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires des livraisons similaires pour les trois dernières années.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies :

- une liste des principales livraisons similaires effectuées au cours des cinq dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou, lorsque le destinataire a été un acheteur privé par une attestation de l'acheteur ou à défaut simplement par une déclaration du fournisseur.
- une description des données techniques desdites livraisons afin de juger la maîtrise, l'expérience et la fiabilité du candidat.
- une déclaration formelle que le candidat accepte sans formalité spéciale la visite d'une délégation du TEC Charleroi dans les installations de montage et/ou chez un client afin d'examiner ses performances techniques.
- une description de son système de contrôle qualité (normes utilisées, garanties, certificats, attestations, etc.)
- une description de son système de maintenance après-vente.
- si le candidat fait appel à des sous-traitants, il mentionnera dans sa candidature la partie du marché qui sera sous-traitée. Il mentionnera également les noms, adresses et expériences desdits sous-traitants ainsi que tout autre document nous permettant d'évaluer celui-ci. A défaut d'informations jugées pertinentes et appropriées par le pouvoir adjudicateur, le candidat sera écarté de la suite de la procédure.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

2014/24 DT

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.5.2014 - 10:30

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.4.2014